

ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΥΠΡΟΥ

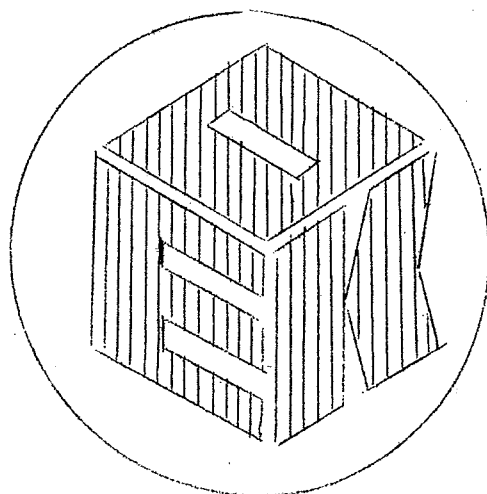


ΕΚΘΕΣΙΣ
ΚΑΙ
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ

διὰ τὸ ἔτος 1970

ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΥΠΡΟΥ.

10Η ΕΤΗΣΙΑ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ.



ΕΚΘΕΣΙΣ
ΚΑΙ
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ

ΔΙΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1970.

=====

Π Ε Ρ Ι Ε Χ Ο Μ Ε Ν Α .

=====

I. ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

II. ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

III. ΑΠΕΡΧΟΜΕΝΑ ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

IV. ΕΚΘΕΣΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΔΙΑ ΤΟ 1970

	<u>Σελίς</u>
1. Γενική 'Ανασκόπησις	1
2. Μέλη καί "Εσοδα	4
3. 'Εννάτη 'Ετησία Γενική Συνέλευσις	5
4. 'Η Γραμματεία καί αἱ βασικαί δρα- στηριότητές της	10
5. Δραστηριότητες τῶν 'Επαγγελματικῶν Συνδέσμων	15

V. ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΔΙΑ ΤΟ ΕΤΟΣ ΤΟ ΛΗΓΟΝ ΤΗΝ 31.12.70.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ:-

I. Μέλη τῆς 'Ομοσπονδίας κατά τήν 31.12.70.

II. Κατάλογος συμπληρωθεισῶν Συμβάσεων κατά
τήν διάρκειαν τοῦ 1970.

=====

ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΥΠΡΟΥ

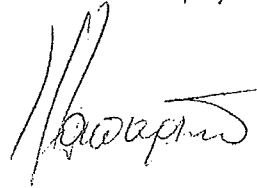
=====

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ ΔΙ' ΕΤΗΣΙΑΝ ΓΕΝΙΚΗΝ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΝ.

ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΔΙΔΕΤΑΙ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ ὅτι ἡ Ἑτησία Γενική Συνέλευσις τῆς Ὁμοσπονδίας Ἑργοδοτῶν Κύπρου θά συγκροτηθῇ εἰς τό Ξενοδοχεῖον Λήδρα Πάλας ἐν Λευκωσίᾳ τήν Τρίτην 18ην Μαΐου, 1971, καί ὥραν 10.30 π.μ. διά τούς ἀκολούθους σκοπούς:-

1. Ὡπως ἐξετάσῃ καί ἐάν κρίνῃ σκόπιμον δεχθῇ τούς λογαριασμούς ἐσόδων καί ἐξόδων καί τόν ἰσολογισμόν διά τό ἔτος τό λήξαν τήν 31ην Δεκεμβρίου, 1970, ὡς ἐπίσης καί τὰς ἐκθέσεις τοῦ Συμβουλίου καί τῶν ἐλεγκτῶν.
2. Ὡπως ἐκλέξῃ Μέλη τοῦ Συμβουλίου.
3. Ὡπως ἐκλέξῃ τούς ἐλεγκτάς καί καθορίσῃ τήν ἀμοιβήν ἢ δικαιώματά των.
4. Ὡπως διεξάγῃ οἰανδήποτε ἄλλην ἐργασίαν συνήθως διεξαγομένην κατά τὰς Ἑτησίας Γενικᾶς Συνελεύσεις.

Κατ' ἐντολήν,



Κ. ΚΑΠΑΡΤΗΣ,
Γενικός Διευθυντής.

Λευκωσία, τῇ 24ῃ τοῦ μηνός Ἀπριλίου, 1971.

Σημείωσις:- Μέλος τό ὅποῖον δικαιούται νά παρίσταται καί ψηφίζῃ εἰς τήν Συνέλευσιν δικαιούται νά διορίζῃ Ἐπίτροπον ἢ Ἐπιτρόπους (proxies) ἵνα παρίσταται καί ψηφίζῃ ἀντ' αὐτοῦ. Δέν εἶναι ἀναγκαῖον ὁ Ἐπίτροπος νά τυγχάνῃ μέλος τῆς Ὁμοσπονδίας.

=====

ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗΝ

18ΗΝ ΜΑΙΟΥ, 1971

=====

Στ. Στελλάκης,	Κυπριακός Έργοδοτικός Σύνδεσμος Τραπεζών.
Λ. Β. Ζαχαριάδης,	Σύνδεσμος Εισαγωγέων Αυτόκινητών, Τράκτορ καί Γεωργικών Μηχανημάτων.
Α. Εύριβιάδης,	Παγκύπριος Σύνδεσμος Ξενοδόχων.
Ν. Κούντας,	Σύνδεσμος Ναυτικῶν Πρακτόρων Κύπρου
Γ. Θεοχαρίδης,	Σύνδεσμος Τυπογράφων
Π. Νικολαΐδης,	Σύνδεσμος Βιομηχάνων καί Βιοτεχνῶν Είδῶν Ενδύσεως
Χ. Μ. Γουΐλλιαμσον,	Γεωργία
Α. Πιερίδης,	Μεταλλεία
Χρ. Παντζαρής,	Μεταποίησις
Δ. Γ. Δημητρίου,	- " -
Στ. Γιαράνης,	- " -
Α. Δ. Χατζηπαύλου,	- " -
Α. Ρόζα,	- " -
Α. Κοβότσος,	- " -
Σ. Κοκκινίδης,	Όργανισμός Δημοσίας Όφελείας
Μ. Ίωάννου,	- " -
Α. Γκίνης,	Έμπόριον
Σ. Τριανταφυλλίδης,	- " -
Γ. Άλεξάνδρου,	- " -
Α. Γαλανός,	- " -
Σ. Καλόγηρος,	Μεταφοραί
Ι. Χατζηϊωσήφ,	Ύπηρεσίαι
Γ. Γουΐτλ,	Έλευθέρα Θέσις
Χρ. Μαυρουδής,	- " -
Ι. Μ. Έϊτκεν,	- " -
Κ. Λόρδος,	- " -
Β. Χάμπαρτ,	- " -
Κ. Καπαρτής,	Γενικός Διευθυντής.

=====

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ.

=====

Χρ. Παντζαρής,	Πρόεδρος
Ντ. Δημητρίου,	Ἀντιπρόεδρος
Στ. Γιαράνης,	- " -
Α. Πιερίδης,	Ἐπίτιμος Ταμίας
Α. Γκίνης,	Μέλος
Σ. Τριανταφυλλίδης,	- " -
Χ. Μ. Γουίλλιαμσον,	- " -
Α. Β. Ζαχαριάδης,	- " -
Κ. Καπαρτῆς,	Γενικός Διευθυντής.

=====

Ε Λ Ε Γ Κ Τ Α Ι.

=====

Δ. Θ. Ἀντωνιάδης & Μ. Κωστούρης,
Ἐγκριμένοι Λογισταί.

=====

ΝΟΜΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ.

=====

Λέλλος Π. Δημητριάδης.

=====

ΑΠΕΡΧΟΜΕΝΑ ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΔΙΚΑΙΟΥΜΕΝΑ ΕΠΑΝΕΚΛΟΓΗΣ.

=====

Τά άπερχόμενα Μέλη τοῦ Συμβουλίου τά όποϊα δικαιούνται έπανεκλογής βάσει τῶν "Άρθρων 38, 53 καί 54 τοῦ Καταστατικοῦ εἶναι τά ακόλουθα:--

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Στ. Στελλάκης, | Κυπριακός Έργοδοτικός Σύνδεσμος
Τραπεζῶν. |
| 2. Ν. Κούντας, | Σύνδεσμος Ναυτικῶν Πρακτόρων Κύπρου |
| 3. Π. Νικολαΐδης, | Σύνδεσμος Βιομηχάνων & Βιοτεχνῶν
Εἰδῶν Ενδύσεως |
| 4. Χ.Μ.Γουΐλλιαμσον, | Γεωργία |
| 5. Α. Δ. Χατζηπαύλου, | Μεταποίησης |
| 6. Σ.Τριανταφυλλίδης, | Έμπόριον |
| 7. Ι. Χατζηΐωσήφ, | Υπηρεσίαι |
| 8. Χρ. Μαυρουδής, | Έλευθέρα Θέσις |
| 9. Ι. Μ. "Εϊτιεν, | - " - |

"Όλα τά Μέλη προσφέρονται πρός έπανεκλογήν.

Άπό τῆς τελευταίας Έτησίας Γενικῆς Συνελεύσεως τῆς 12ης Οκτωβρίου, 1970, τά ακόλουθα μέλη έχουν διορισθῆ ὑπό τοῦ Συμβουλίου ὡς μέλη αὐτοῦ, βάσει τῶν προνοιῶν τοῦ "Άρθρου 43 τοῦ Καταστατικοῦ:--

- | | |
|-------------|----------------|
| Κ. Λόρδος, | Έλευθέρα Θέσις |
| Β. Χάμπαρτ, | - " - |
| Γ. Γουΐτλ, | - " - |

Τά άνωτέρω άναφερόμενα μέλη δικαιούνται έπανεκλογής καί προσφέρονται πρός έπανεκλογήν δυνάμει τῶν προνοιῶν τοῦ "Άρθρου 43 τοῦ Καταστατικοῦ.

ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΔΙΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1970 ΠΡΟΣ
ΤΗΝ ΔΕΚΑΤΗΝ ΕΤΗΣΙΑΝ ΓΕΝΙΚΗΝ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΝ ΤΗΣ
18ΗΣ ΜΑΙΟΥ, 1971.

=====

ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΙΣ.

=====

Ὡς ἀνεμένετο καί, προεβλέφθη, τό ὑπό ἀνασκόπησιν ἔτος ἐχαρακτηρίζετο ὑπό "πτώσεως τῆς θερμοκρασίας" εἰς τόν τομέα τῶν ἐργασιακῶν σχέσεων. Τοῦτο διεφάνη ἀπό τοῦ δευτέρου ἡμίσεως τοῦ 1969. Ἡ στροφή αὐτή ἀνεμένετο λόγῳ τῆς κατὰ τό πρῶτον ἡμῖς τοῦ 1969 διευθετήσεως τῶν πλέον σημαντικῶν περιπτώσεων ἀναταραχῆς. Αἱ δοθεῖσαι λύσεις ἐπὶ τῶν βασικῶν ἐργατικῶν διαφορῶν τοῦ 1968 ἀπετέλεσαν τό ὑπόδειγμα πρὸς διευθέτησιν ὧν δέν περιελήφθησαν εἰς τὴν ἀναταραχὴν τοῦ 1968.

Οὕτω, ἡ βιομηχανικὴ σκηνὴ θεωρουμένη ὑπὸ τό πρῖσμα τῶν ἀπωλεσθεισῶν λόγῳ ἀπεργιῶν ἐργασίμων ἡμερῶν, παρέμεινεν εἰς κάποιον εἶδος ἀνησύχου εἰρήνης. Αἱ χωλαίνουσαι ἐργασιακαὶ σχέσεις κάθε ἄλλο παρά ἐθεραπεύθησαν καί οἱ φόβοι ὅτι τό 1971 θά εἶναι μία ἐπανάληψις τοῦ 1968 εἶναι δυστυχῶς πολὺ πραγματικοί.

Ἐν τῆς ἐμπειρίας τῆς βιομηχανικῆς διαμάχης τοῦ προσφάτου παρελθόντος τά μέλη ἀνεγνώρισαν τὴν ἀνάγκην πλέον συστηματικῆς ἐπιζητήσεως τῆς συμβουλῆς τῆς Ὁμοσπονδίας ἐπὶ θεμάτων ἀπτομένων ἐργασιακῶν σχέσεων καί ἐργατικῶν προβλημάτων. Οὕτω ἐγκαθιδρύθη μία ὠφέλιμος ἐπικοινωνία μεταξύ μελῶν καί Ὁμοσπονδίας. Ἐνῶ ὑπὸ κανονικᾶς συνθήκας ἡ Ὁμοσπονδία θά ἐναλῆτο ὡς πυροσβεστικὴ ἀντλία μετὰ τὴν δημιουργίαν προβλημάτων,

=====

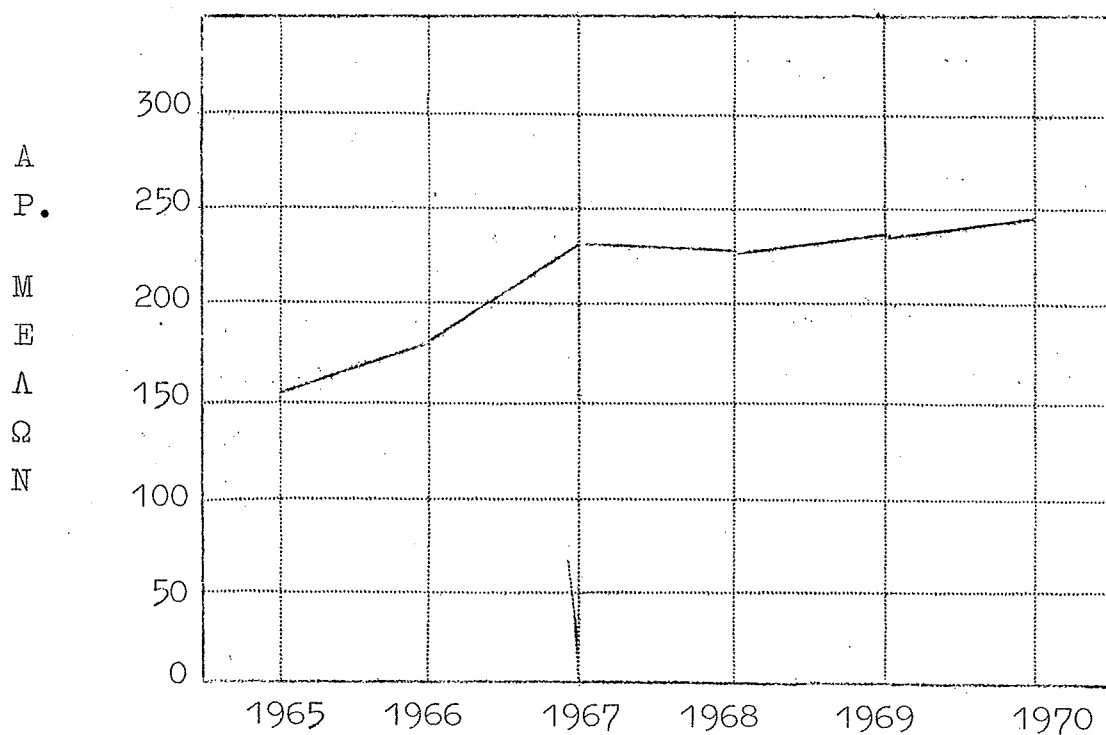
2. ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΕΣΟΔΑ.

=====

Μ έ λ η .

Κατά τήν διάρκειαν τοῦ 1970 ἐνεγράφησαν 27 νέα μέλη ἐργοδοτοῦντα συνολικῶς 1195 ἐργατοῦπαλλήλους. Ὡς μέλος ἐνεγράφη ἐπίσης ὁ Σύνδεσμος Ταξιδιωτικῶν Πρακτόρων Κύπρου.

Ὁ κατωτέρω πίναξ δεικνύει παραστατικῶς τόν ἀριθμόν τῶν ἀπ' εὐθείας μελῶν τῆς Ὁμοσπονδίας ἀπό τό 1965 ἕως τό 1970:-



Πλήρης κατάλογος τῶν μελῶν κατὰ τήν 31.12.70 δίδεται εἰς τό Παράρτημα I τῆς παρούσης ἐκθέσεως.

"Εσοδα καί "Εξοδα.

Τό όλικόν εισόδημα τῆς 'Ομοσπονδίας ἀνῆλθεν ἀπό £23,279 κατὰ τό 1969 εἰς £25,137 κατὰ τό 1970, τά δέ ἔξοδα ἀνῆλθον ὡσαύτως ἀπό £21,250 εἰς £23,562 ἀντιστοίχως.

'Από τό 1965 ἕως καί τό 1970 τά ἔξοδα καί ἔσοδα τῆς 'Ομοσπονδίας ἔχουν ὡς ἀκολούθως:-

<u>ΕΤΟΣ</u>	<u>ΕΣΟΔΑ</u> £	<u>ΕΞΟΔΑ</u> £
1965	8,549	7,359
1966	10,620	11,153
1967	12,966	12,389
1968	18,888	16,702
1969	23,279	21,250
1970	25,137	23,562

=====

3. ΕΤΗΣΙΑ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΚΑΙ
ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ.

=====

'Η ἑννάτη 'Ετησία Γενική Συνέλευσις τῆς 'Ομοσπονδίας συνεκροτήθη εἰς τό Ξενοδοχεῖον "ΧΙΛΤΟΝ" τήν 12ην 'Οκτωβρίου 1970 ὑπό τήν προεδρίαν τοῦ κ. Σόλωνος Τριανταφυλλίδη. Τήν Συνέλευσιν ἐτίμησαν διά τῆς παρουσίας των ὁ Πρόεδρος τῆς Βουλῆς τῶν Ἀντιπροσώπων, κ. Γλ. Κληρίδης, ὁ Ὑπουργός Ἐργασίας καί Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων, κ. Α. Μαυρομαμάτης, ὁ Ὑπουργός Οἰκονομικῶν, κ. Α. Πατσαλίδης, ὁ Ὑπουργός Ἐμπορίου καί Βιομηχανίας, κ. Α. Λοϊζίδης, ὁ Ὑπουργός Συγκοινωνιῶν καί Ἔργων, κ. Ν. Ροῦσος καί ὁ Ὑπουργός Ὑγείας, κ. Μ. Γλυκὺς, ὡς ἐπίσης

ὁ Πρέσβυς τῆς Ἑλλάδος, κ. Μ. Ἀλεξανδράκης καὶ ἄλλοι δια-
κεκριμένοι προσκεκλημένοι. Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ἀπέστειλε μήνυμα πρὸς τὴν Συνέλευσιν, ὃ δὲ Πρέσβυς τῆς Ἑλ-
λάδος προσεφώνησε ταύτην. Ἀκολούθως ὁ Πρόεδρος τοῦ Συνδέ-
σμου ὑπέβαλε τὴν λογοδοσίαν του, ἐν τέλει δὲ ὠμίλησεν ὁ κ.
Ὑπουργὸς Ἐργασίας καὶ Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων.

Μετά τὴν ἀποχώρησιν τῶν προσκεκλημένων ἡ συνέλευσις
ἠσχολήθη μὲ τὴν μελέτην τῶν θεμάτων τῆς ἡμερησίας διατάξεως
ἐγκρίνασα τὰ πρακτικὰ τῆς προηγουμένης Ἐτησίας Γενικῆς
Συνελεύσεως. Τὰ ἀκόλουθα πρόσωπα ἐπανεξελέγησαν ὡς Μέλη τοῦ
Συμβουλίου:-

Α. Β. Ζαχαριάδης

Γ. Θεοχαρίδης

Στ. Γιαράνης

Σ. Κοκκινίδης

Μ. Ἰωάννου

Γ. Ἀλεξάνδρου

Χρ. Παντζαρῆς

Ἡ Συνέλευσις ἐνέκρινεν ἐπίσης τὸν διορισμὸν τῶν ἀκολούθων
προσώπων ὡς μελῶν τοῦ Συμβουλίου:-

Α. Εὐριβιάδης

Α. Κοβότσος

Α. Γαλανός

Κατὰ τὴν πρώτην μετὰ τὴν Ἐτησίαν Γενικὴν Συνέλευσιν
συνεδριάσιν τοῦ Συμβουλίου, ὁ κ. Τριανταφυλλίδης ἐπανέλαβε
τὴν ἀπόφασίν του ὅπως μὴ ἀποδεχθῇ ἐπαναδιορισμὸν ὡς Πρόεδρος.
Τῇ εἰσηγήσει του τό Συμβούλιον ὁμοφώνως ἐξέλεξε τὸν κ. Χρ.
Παντζαρῆν ὡς Πρόεδρον. Οἱ κ.κ. Ντ. Δημητρίου καὶ Στ. Γιαράνη

εξελέγησαν όμοφώνως ώς 'Αντιπρόεδροι καί ό κ. Α. Πιερίδης
ώς 'Επίτιμος Ταμίας. Ούτοι όμοϋ μετά τών κ.κ. Α.Β.Ζαχαριάδη,
Χ.Μ.Γουίλλιαμσον, Α. Γρίνη, Σ. Τριανταφυλλίδη καί τοϋ Γενικοϋ
Διευθυντοϋ άπετέλεσαν τήν 'Εκτελεστικήν 'Επιτροπήν τής 'Ομο-
σπονδίας.

Κατά τήν διάρκειαν τοϋ 1970 τό Συμβούλιον συνήλθεν είς
έπτά συνεδριάσεις άσχοληθέν μέ άριθμόν σοβαρών προβλημάτων,
πλέον ούσιώδη έν τών όποίων εΐναι τά ακόλουθα:-

'Ο Κώδιξ Βιομηχανικών Σχέσεων:- Ως άποτέλεσμα τής
'Εκθέσεως καί προτάσεων πρός τήν Κυβέρνησιν πρός έπανα-
φοράν τής έμπιστοσύνης είς τάς έργασιακάς σχέσεις, τό
'Υπουργεΐον 'Εργασίας ήτοίμασε προσχέδιον υπό τύπον
Συμφωνίας κυρίων, τό όποΐον εάν καί όταν γίνη δεκτόν θά
άντικαταστήσῃ τήν Βασικήν Συμφωνίαν τοϋ 1962. Τό προσχέ-
διον τοϋ Κώδικος έμελετήθη λεπτομερώς υπό τοϋ Συμβουλίου
τό όποΐον καί ένέκρινε τήν θέσιν τής 'Ομοσπονδίας επί
τούτου. 'Επειδή τό προσχέδιον τοϋ 'Υπουργείου υπεβλήθη
πρός συζήτησιν είς τό 'Εργατικόν Συμβουλευτικό Σώμα,
οί είς τό Σώμα τοϋτο εκπρόσωποι τής 'Ομοσπονδίας έξου-
σιοδοτήθησαν νά μετάσχουν τών συζητήσεων καί νά καταβάλουν
προσπαθείας πρός τροποποίησιν ώρισμένων επί μέρους προνοιών.
Αί συζητήσεις είς τό 'Εργατικόν Συμβουλευτικό Σώμα δέν
συνεπληρώθησαν μέχρι τέλους τοϋ 1970 καί συνεχίζονται
έντός τοϋ 1971.

'Αποκτήσεις 'Ιδιοκτητήτου Οικήματος:- Τό Συμβούλιον διώρισεν
είδικήν έπιτροπήν πρός διερεύνησιν τής ανάγκης άποκτήσεως
υπό τής 'Ομοσπονδίας ιδιοκτητήτου Οικήματος. 'Η 'Επιτροπή
ήρχισε τό έργον της περί τό τέλος τοϋ 1970 καί άνέλαβεν

ὅπως ὑποβάλῃ τὴν ἐπὶ τοῦ θέματος ἔκθεσιν τῆς ἐντός τοῦ πρώτου τριμήνου τοῦ 1971.

Τό Διεθνές Συνέδριον Ἑργασίας:- Ἡ σύνθεσις τῆς Κυπριακῆς Ἑργοδοτικῆς ἀντιπροσωπείας καί ἡ γενικὴ στάσις τὴν ὁποίαν αὕτη θά ἐτήρη ἐπὶ τῶν θεμάτων τῆς ἡμερησίας διατάξεως συνεζητήθησαν καί ἐνεκρίθησαν ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου.

Τιμαί καί Εἰσοδήματα:- Δι' ἓνα ἀκόμη ἔτος ἡ ἐπεξεργασία μιᾶς πολιτικῆς ἐπὶ Τιμῶν καί Εἰσοδημάτων καί αἱ ἐπὶ τοῦ θέματος διαβουλεύσεις τοῦ τριμεροῦς Συμβουλευτικοῦ Σώματος ἐσυνέχισαν νά ἀπασχολοῦν τό Συμβούλιον. Τό θέμα παρέμεινεν ὡς ἓν ἐκ τῶν πλέον φλεγόντων προβλημάτων καί εὗρίσκετο ὑπὸ συζήτησιν καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ 1970. Παρά τὰς προσπάθειας καί διαλλακτικὴν στάσιν τῶν Ἑργοδοτῶν εἰς τό τριμερές Σῶμα, οὐδεμία πραγματικὴ πρόοδος ἐπετεύχθη. Ἐν τούτοις αἱ συζητήσεις συνεχίζονται κατὰ τό 1971.

Τροποποιήσεις Ἑργατικῆς Νομοθεσίας:- Αἱ προταθεῖσαι τροποποιήσεις εἰς τόν περί Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων Νόμον καί εἰς ἄλλα ἐργατικά Νομοθετήματα ἀπησχόλησαν τό Συμβούλιον, τό ὁποῖον καθώρισε τὴν θέσιν τῆς Ὁμοσπονδίας καί διεβίβασε ταύτην πρὸς τὴν Κυβέρνησιν.

Ἑργατικαὶ Διαφοραί:- Τό Συμβούλιον ἐπελήφθη γενικῆς σημασίας σοβαρῶν ἐργατικῶν διαφορῶν, τό ἀποτέλεσμα τῶν ὁποίων θά εἶχε ἐπιπτώσεις εἰς τὴν ἐπικράτησιν ὑγιῶν ἐργατικῶν σχέσεων εἰς ὁλόκληρον τὴν Κύπρον. Ἡ παρατηρηθεῖσα σύμπνοια μεταξὺ τῶν Ἑργοδοτῶν εἰς τοιαύτας

σοβαράς περιπτώσεις έπετεύχθη κυρίως διά τών προσπαθειών τών όργάνων τής 'Ομοσπονδίας καί άπετέλεσε ένθαρρυντικόν στοιχεΐον προόδου.

'Η 10η 'Επέτειος:- Κατά τό 1970 συνεπληρώθησαν τά πρώτα 10 έτη ζωής τής 'Ομοσπονδίας μέχρι προσφάτως γνωστής ώς ό Συμβουλευτικός Σύνδεσμος 'Εργοδοτών Κύπρου. Τό γεγονός έωρτάσθη διά τής συγκροτήσεως διασκέψεως τύπου, είδικών δραστηριοτήτων κατά τήν 'Ετησίαν Γενικήν Συνέλευσιν τοϋ 1970 καί τής έκδόσεως άναμνηστικοϋ βιβλιαρίου παρουσιάζοντος τήν ιστορικήν εξέλιξιν τής 'Ομοσπονδίας καί τάς προοπτικές διά τό μέλλον.

Μετονομασία τοϋ Συνδέσμου:- Αί μακραί προσπάθειαι πρός μετονομασίαν τής 'Οργανώσεώς μας έναρποφόρησαν έντός τοϋ 1970. Δι'είδικης αποφάσεως έγκριθείσης κατά τήν "Εντακτον Γενικήν Συνέλευσιν τής 12ης 'Οκτωβρίου 1970 ό Σύνδεσμος μετωνομάσθη είς 'Ομοσπονδίαν 'Εργοδοτών Κύπρου. Ταύτοχρόνως ό τίτλος τοϋ Γραμματέως-Διευθυντοϋ μετεβλήθη είς Γενικόν Διευθυντήν.

'Η 'Εκτελεστική 'Επιτροπή τής 'Ομοσπονδίας συνήλθεν είς δώδεκα συνεδριάσεις κατά τήν διάρκειαν τοϋ 1970 άσχοληθεΐσα κυρίως μέ τήν λεπτομερή προεργασίαν τών θεμάτων τά όποΐα ακολουθως άπησχόλησαν τό Συμβούλιον. 'Η 'Εκτελεστική 'Επιτροπή έμελέτησεν ώσαύτως θέματα έσωτερικής διαρθρώσεως καί διοικήσεως, άπολαβών τοϋ προσωπικοϋ καί εκπαιδεύσεως.

=====

4. Η ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΚΑΙ ΑΙ ΒΑΣΙΚΑΙ
ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ.

=====

Δ ι ά ρ θ ρ ω σ ι ς

Περί τά μέσα τοῦ 1970 ἡ 'Ομοσπονδία καί ὁ Παγκύπριος Σύνδεσμος Ξενοδόχων συνεφώνησαν ὅπως τά μέλη τῆς Γραμματείας τά ὅποια εἶχον ἀποσπασθῇ πρὸς ἐξυπηρέτησιν τοῦ Συνδέσμου Ξενοδόχων μὴ ὑπάγωνται πλέον εἰς τὴν 'Ομοσπονδίαν ἀλλ' εἶναι ἀπ' εὐθείας ὑπόλογα πρὸς τὸν Σύνδεσμον. 'Η ἀπόφασις δέν ἐπηρεάσσε τὴν στενὴν συνεργασίαν μεταξύ τῶν δύο ὁργανώσεων τοῦ Συνδέσμου Ξενοδόχων παραμείναντος ὡς μέλος τῆς 'Ομοσπονδίας. Ὡς ἀποτέλεσμα οἱ κ.κ. Κ. Παπαλεοντίου καί Φ. 'Ορφανός ὑπάγονται ἔκτοτε εἰς τὴν Γραμματείαν τοῦ Συνδέσμου Ξενοδόχων.

'Η διάρθρωσις τῆς Γραμματείας τῆς 'Ομοσπονδίας κατὰ τὴν 31ην Δεκεμβρίου 1970 εἶχεν ὡς ἀκολούθως:-

Κ. Καπαρτῆς,	-Γενικός-Διευθυντής
Χρ. Χριστοφίδης,	-Ἀνώτερος Λειτουργός Ἑργατικῶν Σχέσεων
Α. Λανίτης,	-Λειτουργός Ἑρευνῶν
Μ. Τιγγιρίδης,	-Γραμματεὺς Συνδέσμου Τραπεζῶν
Χρ. Κυθρεώτης,	-Λειτουργός Ἑργατικῶν Σχέσεων
Α. Παπαχρυσοστόμου,	-Γραμματεὺς Ἑπαγγελματικῶν Συνδέσμων
Τ. Ταλιώτης,	-Εἰσπράκτωρ-Βοηθός Γραφεύς
Α. Ἀριστοτέλους,	-Δακτυλογράφος
Α. Κυριάκου,	- " -
Π. Κυπριανοῦ,	-Βοηθός Γραφεύς.

Ἡ Γραμματεία ἡσχολήθη κυρίως μέ τήν ἐφαρμογήν τῶν ἀποφάσεων τοῦ Συμβουλίου, τόν χειρισμόν ἐργατικῶν διαφορῶν, τήν συλλογήν, ἀνάλυσιν καί διοχέτευσιν στατιστικῶν πληροφοριῶν, τήν ἐτοιμασίαν εἰδικῶν ἐκθέσεων, τήν ὑποβολήν τῶν ἐργοδοτικῶν ἀπόψεων πρός τήν Κυβέρνησιν καί τάς Συντεχνίας καί γενικῶς μέ τήν ἐκτέλεσιν τῶν συνήθως ἀνατιθεμένων εἰς αὐτήν καθηκόντων. Ὁρισμένοι λεπτομέρειαι δίδονται κατωτέρω:-

Ἑργατικά Διαφορά.

Κατά τήν ὑπό ἀνασκόπησιν περίοδον ἡ Γραμματεία, ὡς καί κατὰ τά προηγούμενα ἔτη ἀφιέρωσε πλεῖστον μέρος τοῦ διαθεσίμου χρόνου της εἰς τήν παροχήν βοηθείας πρός τά μέλη διά τῆς ἐνεργοῦ συμμετοχῆς της εἰς τάς μετὰ τῶν συντεχνιῶν διαπραγματεύσεις των καί διά τῆς παροχῆς πληροφοριῶν καί στατιστικῶν δεδομένων ἐπὶ ἐργατικῶν θεμάτων.

Ὁ ἀριθμός τῶν ἐργατικῶν διαφορῶν αἵτινες ἀνεφέρθησαν εἰς τήν Ὁμοσπονδίαν κατὰ τήν διάρκειαν τοῦ 1970 ἦτο 82 ἐν συγκρίσει πρός 108 κατὰ τό 1969. Ὁμοῦ μετὰ 21 ἄλλων διαφορῶν αἵτινες εἶχον παραμείνει ἐκκρεμεῖς κατὰ τό τέλος τοῦ 1969, ὁ ὅλκιος ἀριθμός τῶν ἐργατικῶν διαφορῶν τάς ὁποίας ἐχειρίσθη ἡ Ὁμοσπονδία ἐντός τοῦ ἔτους ἀνῆλθεν εἰς 103. Ἐκ τούτων 89 διηυθετήθησαν ἐντός τοῦ 1970. Αἱ ὑπόλοιποι 14 παρέμειναν ἐκκρεμεῖς καί αἱ ἐπὶ αὐτῶν συζητήσεις ἐσυνεχίσθησαν ἐντός τοῦ 1971.

Εἰς 8 περιπτώσεις ἀφορώσας μέλη τῆς Ὁμοσπονδίας καί ἐπηρεαζούσας 755 ἐργοδοτούμενους, αἱ διαφοραί ὠδήγησαν εἰς ἀπεργίας μέ ἀποτέλεσμα τήν ἀπώλειαν 2,161 ἐργασίμων ἡμερῶν ἐν συγκρίσει πρός 6,605 ἐργασίμων ἡμερῶν αἱ ὁποῖαι ἀπωλέσθησαν

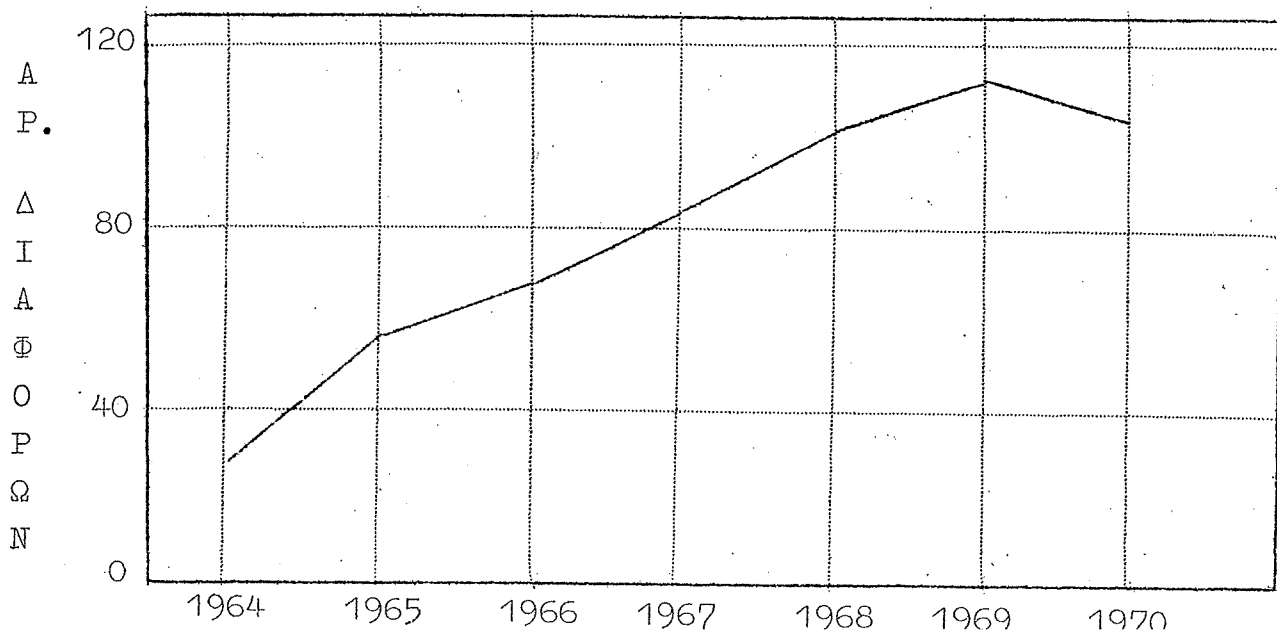
έντός τοῦ 1969. Λεπτομέρειαι τῶν ἐντός τοῦ ὑπὸ ἀνασκόπησιν ἔτους κηρυχθεισῶν ἀπεργιῶν ἐναντίον μελῶν τῆς Ὁμοσπονδίας δίδονται εἰς τὸν κατωτέρω πίνακα:-

Κλάδος Ἀπασχολήσεως	Ἀριθμὸς Ἀπεργιῶν	Ἀριθμὸς Ἀπεργῶν	Ἀπωλεσθεῖσαι ἐργασί- μοι ἡμέραι
Γεωργία	1	120	120
Μεταποιήσεις	3	370	1,315
Ἐμπόριον	1	20	20
Μεταφοραί/Ἀποθήκεις/Ἐπικοινωνία	1	20	100
Ὑπηρεσίαι	2	225	606
Ο Λ Ι Κ Ο Ν	8	755	2,161

Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι εἰς τὸν ἀνωτέρω πίνακα δέν περιλαμβάνονται προειδοποιητικά ἢ ἄλλαι ἀπεργίαι διαρκείας ὀλιγοτέρας τῆς μιᾶς ἡμέρας.

Ἐν σχέσει πρὸς τὰς προαναφερθείσας ἐργατικὰς διαφορὰς ἐπραγματοποιήθησαν ἐντός τοῦ 1970 500 περίπου συνεδριάσεις, ἡ συνολικὴ διάρκειαι τῶν ὁποίων ὑπελογίσθη εἰς 1,150 ὥρας.

Ὁ κατωτέρω πίναξ δεικνύει τὴν διακύμανσιν εἰς τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐργατικῶν διαφορῶν αἵτινες ἀνεφέρθησαν εἰς τὴν Ὁμοσπονδία ἀπὸ τοῦ 1964 μέχρι τοῦ 1970.



Κατάλογος τῶν συμπληρωθεισῶν τῇ βοήθειᾳ τῆς Ὁμοσπονδίας συλλογικῶν συμβάσεων κατὰ τὴν ὑπὸ ἀνασκόπησιν περίοδον δίδεται εἰς τὸ Παράρτημα II τῆς παρούσης ἐκθέσεως.

Συμμετοχὴ εἰς Ἑπιτροπὰς.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ 1970 ἡ Ὁμοσπονδία μετέσχεν εἰς διαφόρους Ἑπιτροπὰς δι' ἐκπροσώπων της, προερχομένων τόσο ἀπὸ τὰ μέλη της ὅσον καὶ ἀπὸ τοὺς ἀνωτέρους λειτουργοὺς τῆς Γραμματείας.

Μεταξὺ τῶν κυριωτέρων Συμβουλευτικῶν Ἑπιτροπῶν ἢ Διοικητικῶν Συμβουλίων εἰς τὰς ὁποίας μετέσχεν ἡ Ὁμοσπονδία εἶναι:—

- (α) Ἑργατικὸν Συμβουλευτικὸν Σῶμα.
- (β) Διοικητικὸν Συμβούλιον Κέντρου Παραγωγικότητος.
- (γ) Συμβουλευτικὸν Σῶμα Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων.
- (δ) Ἀνώτερον Τεχνολογικὸν Ἰνστιτοῦτον.
- (ε) Διοικητικὸν Συμβούλιον Κεντρικοῦ Ταμείου Ἐτησίων Ἀδειῶν.
- (στ) Συμβούλιον Μαθητείας (καὶ ὑπεπιτροπαί αὐτοῦ).
- (ζ) Συμβουλευτικὴ Ἑπιτροπὴ ἐπὶ τῶν Τιμῶν καὶ Εἰσοδημάτων.
- (η) Παγνύπριον Συμβούλιον Ἀσφαλείας.
- (θ) Συμβουλευτικὴ Ἑπιτροπὴ Γραφείου Ἐξευρέσεως Ἑργασίας.
- (ι) Κεντρικὴ Συμβουλευτικὴ Ἑπιτροπὴ τῶν Ὑπηρεσιῶν Καθοδηγήσεως καὶ Ἑπαγγελματικοῦ Προσανατολισμοῦ.
- (κ) Συμβουλευτικὴ Ἑπιτροπὴ Ἀποκαταστάσεως Ἀπολυομένων Καταδίκων.
- (λ) Κέντρον Ἑπαγγελματικῆς Ἀποκαταστάσεως Ἀναπήρων.

Διεθνῆ Συνέδρια.

Ἡ ἡμερησία διάταξις τῆς 54ης Συνόδου τῆς Διεθνοῦς Διασκέψεως Ἐργασίας περιελάμβανε μεταξύ ἄλλων τὰ ἀκόλουθα:-

1. Ἐτησία ἙΛΕΙΑ μετ'ἀπολαβῶν (Δευτέρα συζήτησις).
2. Μηχανισμός, καθορισμός κατωτάτων ὀρίων ἡμερομισθίων (Δευτέρα συζήτησις).
3. Εἰδικὰ προγράμματα ἀπασχολήσεως καί ἐκπαιδεύσεως νεαρῶν προσώπων (Δευτέρα συζήτησις).
4. Συντεχνιακὰ δικαιώματα καί ἡ σχέσις των πρὸς πολιτικὰς ἐλευθερίας.
5. Προστασία καί διευκολύνσεις εἰς ἐκπροσώπους τῶν ἐργαζομένων εἰς τὴν ἐπιχείρησιν.

Ἡ πρώτη συζήτησις ἐπὶ τῶν θεμάτων 1, 2 καί 3 ἀνωτέρω ἔγινε κατὰ τὴν 53ην (1969) Σύνοδον τῆς Διασκέψεως.

Ἡ Κυπριακὴ ἐργοδοτικὴ ἀντιπροσωπεΐα εἰς τὴν διάσκεψιν ἀπηρτίζετο ἐκ τῶν:- Κ. Καπαρτῆ, ὡς ἀντιπροσώπου, καί Α. Πιερί Γ. Ἀλεξάνδρου, Α. Λανίτη καί Μ. Τιγγιρίδη ὡς συμβούλων. Οἱ ἐκπρόσωποι τῆς Ὁμοσπονδίας μετέσχον τῶν ἐργασιῶν τῶν τεχνικῶν ἐπιτροπῶν ἐπὶ τῶν ἙΛΕΙΩΝ μετ'ἀπολαβῶν, τῶν Κατωτάτων Ἡμερομισθίων, τῶν Ἐκπροσώπων τῶν Ἐργαζομένων καί τῶν Συντεχνιακῶν δικαιωμάτων.

Ἡ Ἐπιτελεστικὴ Ἐπιτροπὴ τῶν Εὐρωπαϊκῶν μελῶν τῆς Διεθνοῦς Ὁργανώσεως Ἐργοδοτῶν συνήλθεν εἰς Γαλλίαν τὸν Ὀκτώβριον τοῦ 1970 καί ἡσχολήθη μὲ προβλήματα τοῦ ἐποπτικοῦ προσωπικοῦ, ὡς αἱ σχέσεις μετὰ ἐργοδοτῶν καί ὀργανώσεων ἐποπτικοῦ προσωπικοῦ καί ἡ θέσις τῶν ἐποπτῶν εἰς τὴν ἐπιχείρησιν. Ἡ Ὁμοσπονδία ἀντεπροσωπεύθη εἰς τὴν σύσκεψιν διὰ τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ.

=====

5. ΕΠΙΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ.

=====

Παγνύπριος Σύνδεσμος Βιομηχάνων
'Υποδημάτων.

Εντός του 1970 τόν Σύνδεσμον άπησχόλησαν πολλαπλά προβλήματα, πλέον σημαντικά των όποιων ή έργατική διαφορά επί του θέματος άρχής ήτις κατέληξεν είς τήν κήρυξιν άπεργίας έναντίον ενός των μελών του Συνδέσμου. 'Η διαφορά άφορώσα είς βασικόν θέμα άρχής καί τήρησιν έργατικής νομοθεσίας έθεωρήθη υπό του Συνδέσμου ως πλήγμα έναντίον ούχί μόνον υγειών εργασιακών σχέσεων είς τήν βιομηχανίαν αλλά αύτης ταύτης της ύπάρξεως του Συνδέσμου. Τό πρόβλημα τοϋτο συνεζητήθη έξαντλητικώς υπό του Συμβουλίου του Συνδέσμου τελικώς δέ υπεβλήθη είς Γενικές Συνελεύσεις είδικώς προς τόν σκοπόν τοϋτον συγληθείσας. 'Η σύμπνοια καί όμόφωνος στάσις όλων των μελών του Συνδέσμου ώδήγησαν είς έπιτυχές αποτέλεσμα. Είναι αξιοσημείωτον ότι μετά τήν άποτυχίαν όλων των προσπαθειών προς είρηνικήν διευθέτησιν της διαφοράς ό Σύνδεσμος υπεχρεώθη νά λάβη άπόφασιν διά κήρυξιν γενικής άνταπεργίας (λόκ-άουτ). 'Η άπόφασις δέν έπραγματοποιήθη καθ'ότι κατά τήν διάρκειαν της δοθείσης προειδοποιήσεως ή διαφορά διηυθετήθη. Κατά τήν διάρκειαν των μακρών συνεδριάσεων επί αύτης της διαφοράς ό Σύνδεσμος έβοηθήθη ενεργώς καί έποικοδομητικώς υπό της 'Ομοσπονδίας.

Σύνδεσμος Βιομηχάνων καί Βιοτεχνών
Είδων 'Επενδύσεως.

Κατά τήν διάρκειαν του"έτους έπεκράτησεν έργατική είρήνη είς τόν τομέα τοϋτο της Βιομηχανίας. Μεμονωμένα προβλί-

ματα διηυθετήθησαν ταχέως διά τῆς βοήθειας τῆς Ὁμοσπονδίας. Ὁ Σύνδεσμος ἀνέπτυξε δραστηριότητα διά τήν προώθησιν τῶν ἐπαγγελματικῶν προβλημάτων του ἐπὶ τῶν ὁποίων ὑπῆρξε ταυτότη ἀπόψεων μεταξύ τῶν μελῶν. Αἱ κύριαι προσπάθειαι αἱ ὁποῖαι ἐπιτυχῶς προωθήθησαν διά παραστάσεων πρὸς τὰς ἀρμοδίους ἀρχάς ἀφεώρων εἰς μείωσιν φόρων καὶ τροποποιήσιν τῶν δασμῶν ἐπὶ εἰσαγομένων πρώτων ὑλῶν.

Σύνδεσμος Ναυτικῶν Πρακτόρων Κύπρου.

Τό πλέον ἐπίμαχον ἐργατικόν θέμα τό ὁποῖον ἀντεμετώπισεν ὁ Σύνδεσμος ἐντός τοῦ 1970 προῆλθεν ἀπό τήν ἐφαρμογήν τοῦ νέου συστήματος φορτοεκφορτώσεως ἐμπορευμάτων κιβωτίων. Τό σύστημα τοῦτο διευκολύνει καί ἀπλοποιεῖ τήν φόρτωσιν καί ἐκφόρτωσιν, ἐν παραλλήλῳ ὅμως δημιουργεῖ ἀριθμόν ἐργατικῶν προβλημάτων τά ὁποῖα περιπλέκονται περαιτέρω λόγω τῆς ὑφισταμένης μεθόδου πληρωμῆς ἐνθαρρυντικοῦ ἡμερομισθίου. Τά προβλήματα τοῦτα συνεζητήθησαν μετά τῶν συντεχνιῶν ὑπό τήν προεδρίαν τοῦ Ὑπουργείου Ἐργασίας ἄνευ ὅμως ἐξευρέσεως λύσεως μέχρι τοῦ τέλους τοῦ 1970. Τό ἀκόλουθον ἀπόσπασμα ἐκ τῆς Λογοδοσίας τοῦ Προέδρου κ. Ν. Κούντα, πρὸς τήν Ἑτησίαν Γενικήν Συνέλευσιν τοῦ Συνδέσμου, εἶναι χαρακτηριστικόν τῆς ἐπικρατούσης καταστάσεως: -

"Αἱ ἐργασίαι εἰς τοὺς λιμένας διεξήχθησαν κανονικῶς λόγω τῶν ὁμαλῶν κατὰ τό μᾶλλον καί ἥττον ἐργατικῶν σχέσεων αἱ ὁποῖαι ἐπικράτησαν κατόπιν προσπαθειῶν κυρίως τῶν μελῶν τοῦ Συνδέσμου μας.

Λυποῦμαι ὅμως νά ἀναφέρω ὅτι παρ' ὅλον ὅτι ὑπάρχει συλλογική σύμβασις μεταξύ τῶν Συντεχνιῶν καί τοῦ Συνδέσμου, οἱ λιμενεργάται δέν ἔπαυσαν νά εὐρίσκουν καθ' ὅλον τό ἔτος αἰτίαν δι' ἀναταραχῆν."

Σύνδεσμος Είσαγωγέων Αὐτοκινήτων,
Τράκτορ καὶ Γεωργικῶν Μηχανημάτων.

Κατὰ τὸ ὑπὸ ἀνασκόπησιν ἔτος ἐπεκράτησεν ἐργατικὴ εἰρήνη εἰς αὐτὸν τὸν κλάδον τῆς Βιομηχανίας. Ὡς ἐκ τούτου ὁ Σύνδεσμος ἠδυνήθη νὰ συγκεντρώσῃ τὴν προσοχὴν του εἰς τὰ ἐπαγγελματικά προβλήματα του. Τὸ Συμβούλιον τοῦ Συνδέσμου ἡσχολήθη μὲ πολλαπλᾶ θέματα ὡς δασμολογικαὶ ἀναθεωρήσεις καὶ μείωσις τῶν φόρων καὶ εἶχεν συζητήσεις μετὰ κυβερνητικῶν λειτουργῶν ἐπὶ τεχνικῶν θεμάτων ἀφορῶντων κυρίως εἰς κανονισμούς ἐπὶ τῆς εἰσαγωγῆς ὀχημάτων.

Ἡ ἀνεξέλεγκτος εἰσαγωγή μεταχειρισμένων αὐτοκινήτων ἐμελετήθη ἐπισταμένως ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου. Παραστάσεις πρὸς τὰ ἀρμόδια Κυβερνητικὰ τμήματα διὰ μίαν δικαίαν διευθέτησιν τοῦ σοβαροῦ τούτου προβλήματος ἐλπίζεται ὅτι συντόμως θὰ φέρουν ἀποτελέσματα. Ἐνας ὀριστικὸς καὶ ἐπακριβὴς ὀρισμὸς τοῦ "ὠφελίμου φορτίου" τῶν φορτηγῶν ὀχημάτων καὶ ἡ ταχέως αὐξανομένη φορολογία ἦσαν μετὰ τῶν θεμάτων ἐπὶ τῶν ὁποίων συνεκεντρώθη ἡ προσοχή τοῦ Συμβουλίου τοῦ Συνδέσμου.

Παγκύπριος Σύνδεσμος Ἑργοδοτῶν
Τυπογράφων.

Τὸ Συμβούλιον τοῦ Συνδέσμου βοηθούμενον ὑπὸ τῆς Γραμματείας τῆς Ὁμοσπονδίας διεξήγαγε διαπραγματεύσεις μετὰ τῶν συντεχνιῶν ἐπὶ τῶν αἰτημάτων των δι' αὐξήσεις μισθῶν καὶ ὠφελημάτων. Μετὰ σειράν μακρῶν συναντήσεων ἡ συλλογικὴ σύμβασις, τροποποιηθεῖσα, ἀνανεώθη διὰ περίοδον τριῶν ἐτῶν.

"Αλλα θέματα μέ τά όποια ήσυχολήθη τό Συμβούλιον ήσαν ή επαναλειτουργία του Συνδέσμου επί νέων βάσεων αί όποιαί θά επέτρεπον τήν επαναβίωσιν καί πλέον αποτελεσματικήν δραστηριότητά του.

Κυπριακός Έργοδοτικός Σύνδεσμος
Τραπεζών.

Ός Πρόεδρος του Συνδέσμου διά τήν περίοδον του 1970 εξέλεγε ό κ. Κ. Ματσούκης, Γενικός Έπόπτης Έποικατασημάτων Έθνικης Τραπεζης της Ελλάδος.

Τά κύρια γεγονότα είς τόν τομέα των εργασιακών σχέσεων ήσαν ή ανανέωσις της συλλογικης Συμφωνίας της Τραπεζης Λόμπαρτ (Κύπρος) Λτδ., καί της Έθνικης Τραπεζης της Ελλάδος των μόνων δύο Τραπεζών αί όποιαί δέν καλύπτονται υπό της Γενικης Συμφωνίας μεταξύ Συνδέσμου καί Ε.Τ.Υ.Κ. Η Τράπεζα Λόμπαρτ συνεπλήρωσε κατά τήν διάρκειαν του Έτους μίαν νέαν συμφωνίαν μέ όφελήματα καί ήμερομηνίαν λήξεως παρόμοια προς τά ισχύοντα είς τάς άλλας Τραπεζας. Αί διαπραγματεύσεις μεταξύ της Έθνικης Τραπεζης της Ελλάδος καί της Ε.Τ.Υ.Κ. συνεχίζονται έντός του 1971.

Παγκύπριος Σύνδεσμος Ξενοδόχων.

Τό τροποποιηθέν κατά τάς αρχάς του 1970 Καταστατικόν του Συνδέσμου Έθεσεν τήν λειτουργίαν του επί νέων βάσεων διά νά δύναται ούτος νά ανταποκρίνεται πλέον αποτελεσματικώς προς τάς ηύξημένας απαιτήσεις διά παροχήν υπηρεσιών προς τά μέλη είς τούς διαφόρους τομείς των δραστηριοτήτων του. Τό νέον Κατα-

στατικόν προνοεῖ μεταξύ ἄλλων αὖξισιν τῶν συνδρομῶν καί τήν σύστασιν ἐπαρχιακῶν Ἐπιτροπῶν. Κατά τήν Ἐτησίαν Γενικήν Συνέλευσιν τοῦ Ἰουνίου ἐξελέγη νέον Συμβούλιον ὑπό τήν προεδρίαν τοῦ κ. Α. Κατσελλῆ.

Κατά τήν διάρκειαν τοῦ ἔτους ἡ προσοχή τοῦ Συνδέσμου συνεκεντρώθη εἰς τά ὑποβληθέντα ὑπό τῶν Συντεχνιῶν αἰτήματα δι' ἀναθεώρησιν τῶν μισθολογικῶν κλιμάκων. Παρά τας προσπάθειας κατὰ τας μακράς καί συνεχεῖς συνεδριάσεις καί τας παραχωρήσεις εἰς τας ὁποίας ὁ Σύνδεσμος προέβη, αἱ διαπραγματεύσεις κατέληξαν εἰς ἀδιέξοδον λόγῳ τῆς ἐπιμονῆς τῶν Συντεχνιῶν νά ἐπιβάλουν τά αἰτήματά των εἰς τό ἀνέραςιον. Εἰς δέκα Ξενοδοχεῖα ἐκηρύχθη ἀπεργία ἡ ὁποία διήρκεσεν τρεῖς ἡμέρας. Ἐν τῷ μεταξύ καί διά πρώτην φοράν εἰς τά χρονικά τοῦ Συνδέσμου ἐλήφθη ὑπ' αὐτοῦ ἡ ἀπόφασις διά κήρυξιν ἀνταπεργίας (λόκ-ᾶουτ). Πρός τόν σκοπόν τοῦτον ἐκλήθησαν τρεῖς ἔκτακτοι γενικαί συνελεύσεις κατὰ τας ὁποίας ἐπεκράτησε σύμπνοια καί ὁμοφωνία. Ἡ ἐπαπειλουμένη συνέχισις καί ἐπέκτασις τῆς ἐργατικῆς διαμάχης ἀπεφεύχθη διά τῆς ὑπογραφῆς τετραετοῦς συμφωνίας ἐπὶ τῶν μισθολογικῶν κλιμάκων. Καθ' ὅλην τήν διάρκειαν τῶν διαπραγματεύσεων ὁ Σύνδεσμος ἐβοηθήθη ἐνεργῶς ὑπό τῆς Ὁμοσπονδίας.

Σύνδεσμος Ἐργοδοτῶν Κέντρων
Ἀναφυχῆς Κύπρου.

Ὁ νεο-ἰδρυθεὶς Σύνδεσμος ἠγωνίσθη κατὰ τό δεύτερον ἔτος τῆς ζωῆς του διά νομικήν ἀναγνώρισιν, προστασίαν καί ἐνθάρρυνσιν διά νά ὑποβοηθηθοῦν τά μέλη του νά ἐκπληρώσουν τόν σημαντικόν ρόλον των εἰς τήν ἀνάπτυξιν τοῦ κυπριακοῦ τουρισμοῦ.

Τό Συμβούλιον, κατὰ τήν Ἑτησίαν Γενικήν Συνέλευσιν τοῦ Ἀπριλίου, 1970, διώρισεν τόν κ. Α. Νικητάν ὡς Πρόεδρον τοῦ Συνδέσμου καί ἐσυνέχισεν τάς προσπάθειάς του διά δίκαιον διακανονισμόν τῶν πολλῶν προβλημάτων του. Προσεπάθησεν, διά ἐπαφῶν, μετὰ τῶν ἀρμοδίων ἀρχῶν, νά ἐπιτύχῃ τήν ἀναγνώρισιν τῶν Κέντρων Ἀναφυχῆς ὡς τουριστικῶν μονάδων ἴσης σημασίας πρὸς τὰ Ξενοδοχεῖα καί τοιοῦτοτρόπως νά τυγχάνουν τῆς ἰδίας μεταχειρίσεως καί διευκολύνσεων.

Ἀπό τοῦ παρελθόντος Μαΐου, ὁ Σύνδεσμος διώρισεν ἑμμισθογραμματέα, κατ'ἀρχάς ὑπαγόμενον εἰς τήν Γραμματείαν τῆς Ὁμοσπονδίας, ἀργότερον ὅμως οὗτος περιελήφθη εἰς τήν Γραμματείαν τοῦ Συνδέσμου Ξενοδόχων.

ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ

ΚΥΠΡΟΥ,

Κατά τήν 31.12.1970.

‘Απ’εύθείας Μέλη.

I. ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ

1. Κυπροπαλαιστινιακή ‘Εταιρεία Φυτειῶν Λτδ.
2. ‘Αγρόκτημα Λανίτη Λτδ.
3. Κυπριακή ‘Αμπελουργία Λτδ.
4. Φυτεῖαι Μενεοῦ Λτδ.
5. Κυπριακή ‘Αγροτική ‘Εταιρεία Λτδ.
6. Πορτοκαλλοφυτεῖαι Κοντέας
7. “Ιντα Πέρσχιτζ
8. Πορτοκαλλοφυτεῖαι ‘Αγίου Λουκᾶ
9. Ντίπγουελ & Κίγνσφιλτ.
10. ‘Αγρόκτημα Μπέλλα Παῖς
11. ‘Ηνωμένοι Κυπριακοί ‘Ελαιουργοί Λτδ.
12. Γεωργινοί ‘Επιχειρήσεις "ΜΟΝΕΛΥΑ".

II. ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ & ΛΑΤΟΜΕΙΑ

13. Κυπριακή Μεταλλευτική ‘Εταιρεία
14. Κυπριακή ‘Εταιρεία Θείου καί Χαλκοῦ Λτδ.
15. Κυπριακά ‘Αμιαντορυχεῖα
16. ‘Εταιρεία ‘Ασβέστου Κυθρέας
17. Κυπριακή ‘Εταιρεία Φαιοχώματος Λτδ.
18. ΝΤΕΚΚΟ Λτδ.
19. Λεωνίδας Ι. Κυριακίδης
20. ‘Εταιρεία Τσιμέντων Βασιλικοῦ

III. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΙ

(ι) Βιομηχανίαι Τροφίμων

21. Γαλαντοκομεΐα Χαραλαμπίδη Ατδ.
22. Χρωμοτεχνική 'Εταιρεία Ατδ.
23. 'Αδελφοί Γρουτίδη
24. Μακαρανοποιεΐον Δωρίτη Ατδ.
25. 'Ετ. Συνθέτων Ζωοτροφῶν Ατδ.
26. Ζαχαροπλαστεΐον Χάρρικεϊν
27. Πατισσερί Βασίλη.
28. ΣΟΠΑΖ
29. Ρολόγης Ατδ.
30. Προβίτα Ατδ.
31. 'Ηνωμένοι 'Αλευρόμυλοι "Ολυμπος
32. Α. Πίττας & 'Αδελφός
33. Πλάτων 'Αντωνιάδης
34. Πρότυπα 'Αρτοποιεΐα 'Αμμοχώστου Ατδ.
35. Χρ. & Κ. Μιτσίδης & Σία
36. "ΟΣΟ" Ατδ.
37. Γαλαντοκομεΐον Α. Κόρτα.
- * 38. Βιομηχανίαι Μπισκότων Γαλανοῦ Ατδ.

(ιι) Βιομηχανίαι Ποτῶν.

39. Χριστ. Χατζηπαύλου & Υἱοί Ατδ.
40. 'Εταιρεία Κυπριακῶν Οἶνων Ατδ.
41. 'Αδελφοί Λανίτη Ατδ.
42. Λουκᾶς & Χριστοδούλου Ατδ.
43. 'Εταιρεία 'Αναψυκτικῶν KEAN Ατδ.
44. Ρολάνδης, Λουκᾶ & Σωτηριάδης Ατδ.
45. Γ. Χατζησωτηρίου & Υἱός
46. ΣΟΔΑΠ
47. Μ. Χρ. Πλατάνης & Σία Ατδ.

(ιιι) Βιομηχανίαι Καπνοῦ.

- 48. Διανέλλος & Βεργόπουλος Ατδ.
- 49. Γκαράνης & Πετρίδης Ατδ.

(ιν) Βιομηχανίαι Ὑποδημάτων & Εἰδῶν Ἐνδύσεως.

- 50. Μπάτα (Κύπρος) Ατδ.
- 51. Ἑταιρεία Ὑποδημάτων "ΑΛΦΑ" Ατδ.
- 52. Γ. Καλλῆς Ἐργοστάσιον Ἐτοίμων Ἐνδυμάτων.
- 53. Μ. Α. Μιχαηλίδης "MIMOZA".

(ν) (Βιομηχανίαι Ἐπίπλων καί Σκευῶν.

- 54. Α. Α. Σαββίδης & Σία
- 55. Νῆκος Ζαχαρία
- 56. Μ. Πετρίδης & Α. Δραῖκος
- 57. Λουκᾶς Ράλλης
- 58. Χ. Σταματίου
- 59. Κουτροπῆς Ατδ.
- 60. Ἀριστοτέλης & Ζένιος Ατδ.
- 61. Ι. & Π. Βιομηχανία Παρκέ Ατδ.
- 62. Γ. Ν. Ἀφαντίτης Ατδ. (MINION)
- 63. Ἀγγελίδης Ἀνδρέας
- 64. Χαρίλαος Χασάπης
- 65. Δημητρίου Σάββας (ΝΕΑ ΠΡΟΟΔΟΣ)
- 66. Χατζηττοφαλλῆ Νῆκος
- 67. Νῆκος Χριστοφῆ & Φ. Θεοφίλου
- 68. Σταῦρος Χαραλάμπους & Στ. Γεωργίου
- 69. Στεφανίδης & Προκοπίου
- 70. Σκουρουπάθης Ἀνδρέας
- 71. Σταῦρος Κάσσιος
- 72. Μετάλιο Ατδ.

(vi) Βιομηχανίαι Μή Μεταλλικῶν Ὀρυκτῶν Προϊόντων

- 73. Κεραμεῖον Λεμεσοῦ Λτδ.
- 74. Κύπριακή Ἐτ. Τσιμέντων Λτδ.

(vii) Βιομηχανίαι Χημικῶν Προϊόντων.

- 75. ΕΥΡΗΚΑ Λτδ.
- 76. ΚΕΧ Λτδ.
- 77. ΠΕΛΕΤΙΚΟ Λτδ.
- 78. ΒΙΑΛΚΟ Λτδ.
- 79. Σαπωνοποιΐα Προκόπη Λτδ.
- 80. Τ. Χ. Παττίχης
- 81. Ίντερ Ντεπόλ Λτδ.
- 82. Κυπριακά Διϋλιστήρια Πετρελαιοειδῶν Λτδ.

(viii) Διάφοροι Βιομηχανίαι

- 83. Ἐμπορική Ἐταιρεία Λεμεσοῦ Λτδ.
- 84. ΑΕΤΟΣ Λτδ.
- 85. Κατασκευασταί Μπαταριῶν "ΝΤΕΞΕΛ" Λτδ.
- 86. Λόρδος Πλάστικς Λτδ.
- 87. Χρυσόστομος Ἀντωνίου
- 88. ΝΕΟΠΛΑΣΤ Λτδ.
- 89. Ἐτ. Πυρείων Ἀφροδίτη Λτδ.
- 90. Δ. Κουβᾶς & Υἱοί Λτδ.
- 91. ΝΕΜΙΤΣΑΣ Λτδ.
- 92. Ἀνδρέας Χειλίδης
- 93. Ἐτ. Πάγου καί Ξυγείων Δημητρίου Λτδ.
- 94. Ξυρματοργία καί Λευκοσιδηρουργία ΛΥΚΟΣ Λτδ.
- 95. Βιομηχανία Ὀξυγόνου καί Ἀσετυλίνης Λτδ.
- 96. Θερμιστοκλῆς Ἀλεξάνδρου & Υἱοί
- 97. Μηχανοποιΐα ΚΡΟΝΟΣ Λτδ.
- 98. Μιχαλάκης Δρακούδης
- 99. Χριστοδούλου Κώστας

100. Χαρτόσιας Παναγιώτης
101. Κοκοσιάν Πακτίη
102. Λαϊνόν Καφενοπτεϊον Ατδ.
103. Μηνᾶς Κ. Χριστάκης
104. Μιχάλας Τάκης
105. Φαῖδρος Ν. Φαρμακαλλίδης
106. Ἀδελφοί Φιάνια
107. Ἀδάμος Πραστίτης
108. Νικόλαος Πραστίτης
109. Αὔγουστος Ψύλλας
110. Ι. Ι. Σουλιούρογλου
111. Ἑταιρεία Ἐπεξεργασίας καί Διανομῆς Χάρτου
112. ΓΕΒΟ & ΓΕΒΟΡΕΣΤ.
113. Ὀδοντοτεχνικόν Ἐργαστήριον Μ. Μακρῇ
114. Κονσερβοποιΐα Χρ. Μορφάκη
115. Γαλακτοκομική Βιομηχανία ΡΕΤΖΙΣ Ατδ.
116. Παγοποιΐα ΟΛΥΜΠΟΣ
117. Βιομηχανία Μεταλλικῶν Σωλήνων Ατδ.
118. ΣΕΛΕΚ & ΣΕΔΙΓΕΠ Ατδ.
119. Ἑτ. ΕΛΜΑ Ατδ.
120. Ἑτ. Ψυγείων ΑΛΠΕΙΣ Ατδ.

ΔΟΜΙΚΗ

121. ΣΑΥΠΑΡΚΟ
122. Κυπριακή Ἀσφαλιστική Ἑτ. Ατδ.
123. Α. Βασιλόπουλος
124. Γιάννης Ταλιάνος & Σία
125. Σ. Α. Πετρίδης & Υἱός Ατδ.
126. Μ. Ἰωνίδης Ατδ.
127. Τ. Πάρπας & Ἀ/φός

- 128. Σκυροποιΐα Γιαλιᾶς Ατδ.
- 129. Γεώργιος Π. Ζαχαριάδης Ατδ.
- 130. Οἰκονομίδης & Ροῦσος
- 131. ΤΡΕΝΚΟ Κονστράκτιονς Ατδ.
- 132. Μάστρο Ατδ.
- * 133. Νέον Σέλας
- * 134. Σάϊμον-Λίτγουϊν Ατδ.
- * 135. Γ. Δ. Λόρδος & Υἱοί Ατδ.

V. ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΩΦΕΛΕΙΑΣ

- 136. 'Αρχή Τηλεπικοινωνιῶν Κύπρου
- 137. 'Αρχή 'Ηλεκτρισμοῦ Κύπρου
- 138. Ραδιοφωνικόν "Ίδρυμα Κύπρου

VI. ΕΜΠΟΡΙΟΝ

(1) Χονδρικόν καί Λειανικόν 'Εμπόριον.

- 139. Ν.Α.Α.Φ.Ι.
- 140. 'Ετ. Σιέλλ Κύπρος Ατδ.
- 141. ΦΙΝΑ (Κύπρος) Ατδ.
- 142. Μόμπιλ "Οϊλ (Κύπρος) Ατδ.
- 143. Χρ. Γ. Χριστοφίδης & Υἱός Ατδ.
- 144. Φ. Φωτιάδης & Σία
- 145. Μόμπιλ Α. Π. Γκάζ (Κύπρος) Ατδ.
- 146. 'Αλέξανδρος Δημητρίου & Υἱοί Ατδ.
- 147. Ν. Ι. Δημητρίου.
- 148. Δ.Ο.Μ.Σ. Ατδ.
- 149. 'Αδελφοί Γαλανοῦ Ατδ.
- 150. Ν. Π. Λανίτης Ατδ.

151. Χατζήκυριακος & Υίοί Ατδ.
152. Κ. Σιδέρης & Υίοί Ατδ.
153. Ντινράν Ούζουνιάν & Σία Ατδ.
154. Γεώργιος Τσιάπρα Πιερίδης Ατδ.
155. Ι. Π. Σιέρινταν ("Οριεντ) Ατδ.
156. Στέλιος Τρύφων & Υίοί
157. Ζάκο Ατδ.
158. Μπέλλα-Παΐς Σαπλάϊερς Ατδ.
159. Μ. Μελινιάν & Σία Ατδ.
160. Φᾶνος 'Επιφανείου
161. Διανομεῖς Χατζηπαύλου Ατδ.
162. Καρρέρας (Κύπρος) Ατδ.
163. Σ. Δ. Κέϋ & Υίοί Ατδ.
164. ΣΕΝΤΡΑΓΚΑΖ Ατδ.
165. Χρ. Παπαέλληνας & Σία Ατδ.
166. Σ. & Γ. Κολοκασσίδης Ατδ.
167. Π. Λιβέρας & Υἱός
168. Ν. Κ. Σιακόλας ("Εμποροι) Ατδ.
169. Ράλλης Μακρίδης & Υἱός
170. Ε. Κυρίλλης & Αἰμ. Πάντελίδης
171. Διανομεῖς 'Αναφυκτινῶν 'Αμμοχώστου Ατδ.
172. Ε. Χατζησωτηρίου & Υίοί Ατδ.
173. 'Ετ. Ραπτομηχανῶν СИГТЕР.
174. ΕΣΣΟ Στάνταρτ
175. Π. Μ. Τσεριώτης Ατδ.
176. 'Ερωτ. 'Αντωνιάδης Ατδ.
177. Συνεργατικός 'Οργανισμός Διαθέσεως 'Εσπεριδοειδῶν
'Αμμοχώστου (ΣΟΔΕΑ) Ατδ.
178. 'Εμπορικός Οἶκος ВΙΚΤΩΡΥ
179. 'Ανώνυμος 'Εμπορική 'Εταιρεία
180. Δ. Ι. Σουκιούρογλου Ατδ.

- 182. Νεωτερισμοί Λάκης
- 183. Βάσσος 'Ηλιάδης
- 184. Α. Π. Φραγκεσινίδης & Σία
- 185. Σίτρους 'Εξπότερς (Ν.Κ.Σ.) Λτδ.
- * 186. Κυπριακή 'Εταιρεία Εισαγωγών
- * 187. Χ. Φιλιππίδης & Υἱός Λτδ.
- * 188. Γ. Δ. Κουννᾶς & Υἱός Λτδ.
- * 189. Κατάστημα 'Αδασμολογήτων Είδων 'Αεροδρομίου
- * 190. "Ατλας Κόπιο (Κύπρος) Λτδ.
- * 191. Θ. Θεμιστοκλέους & Σία
- * 192. 'Ετ. 'Αρτέμης Λτδ.

(ιι) Τράπεζαι

- 193. Τράπεζα Κύπρου Λτδ.
- 194. Νάσιοναλ & Γκρίντλεϋς Λτδ.
- 195. Τράπεζα Μπάρκλεϋς Δ. Κ. Ο.
- 196. Συνεργατική Κεντρική Τράπεζα
- 197. Τράπεζα Τσιάρτερτ
- 198. Λαϊκή Κυπριακή Τράπεζα
- 199. Τράπεζα Λόμπαρτ (Κύπρος) Λτδ.
- 200. 'Εθνική Τράπεζα τῆς 'Ελλάδος.
- 201. Κυπριακή Τράπεζα 'Αναπτύξεως.

(ιιι) 'Ασφαλιστικά 'Εταιρεία.

- 202. Γενικά 'Ασφάλεια Κύπρου Λτδ.
- 203. Παγκυπριακή 'Ασφαλιστική 'Ετ. Λτδ.
- 204. 'Αδελφοί Γλυκύ.

VII. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

- 205. Κυπριακή 'Ετ. Μεταφορῶν
- 206. Εὐστάθιος Κυριάκου & Υἱοί Λτδ.
- 207. 'Ετ. Μεταφορῶν Λευκαρίτη Λτδ.

- 208. Κυπριακαί 'Αερογραμμαί Λτδ.
- 209. Ναυτιλιακή 'Ετ. 'Αμαθοῦς Λτδ.
- 210. 'Ετ. Φορτηγίδων & Μεταφορῶν Λτδ.
- 211. Μπράνιο Σάλβεϊτζ Λτδ.
- 212. Ναυτιλιακή 'Εταιρεία 'Αμμοχώστου (1957) Λτδ.
- 213. "Ενωσις Λεωφορείων 'Αμμοχώστου Λτδ.
- 214. Α. Α. Μαντοβάνη & Υἱοί
- 215. Ν. Α. Ρολάνδης Λτδ.
- 216. Ραδιοσταθμός Ζυγίου
- 217. 'Εταιρεία Λεωφορείων Παραλιμνίου
- 218. 'Εταιρεία Μεταφορῶν Λάμπουσα Λτδ.
- 219. Α. & Α. Γενικαί 'Επιχειρήσεις
- 220. 'Εταιρεία Μεταφορῶν ΤΑΜΠΕΡΣ Λτδ.
- 221. Ταξί Καρυδᾶς Λτδ.

III. ΥΠΗΡΕΣΙΑΙ

- 222. Τουριστικά Γραφεῖα Λούης
- 223. 'Ηνωμένοι Κινηματογραφικαί 'Επιχειρήσεις ΛΟΥΝΤΙΑ
- 224. Μεταξᾶς, Χριστοφίδης, Λοῦζίδης & Σιώττης
- 225. Καθαριστήριον "Σάνλαϊτ"
- 226. 'Εταιρεία Κτημάτων Ν. & Ε. Λανίτη Λτδ.
- 227. Νῆκος Ρῶσσος Τρόφιμα
- 228. Σωφρονίου καί Χαραλαμπίδης Λτδ.
- 229. Κυπριακή Ταβέρνα
- 230. Σταῦρος Οἰκονόμου
- 231. Κολακίδης καί Συνέταιροι
- 232. Διάφημιστική 'Ετ. ΑΗΔΡΑ Λτδ.
- 233. Γ. Κ. Μεστάνας
- 234. Φάρος "Εῦτζενσις Λτδ.
- 235. Ι. & Α. Φιλίππου.

Τά ακόλουθα άπ'εύθείας Μέλη άπεχώρησαν κατά τήν διάρκειαν
του 1970:-

1. Φούτ Πρησέρβιγν & Κάννιγν Λτδ.
2. Άντωνίου Κυριάκος
3. Δημητρίου Μίιης
4. Ν. Φασουλιώτης καί Υίός Λτδ.
5. Λουκάς Άβραάμ & Α. Λούνα
6. Φάνος Παντελίδης & Υιοί
7. Παπαδόπουλος & Σία
8. Άδελφοί Ν. & Ν. Χριστοφίδη Λτδ.
9. Πετεινός Χριστάκης
10. Όλυμπιακή Κεραμουργία Λτδ.
11. Άσσιώτης Χρ. Μιχάλης
12. Πέτρος καί Φίλιππος
13. Φρόζοπαν Λτδ.
14. Άτμοπλυντήρια Άλφειός
15. Τάκης Οίκονομίδης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ.

Κατάλογος Συμβάσεων αίτινες συνεπληρώθησαν
τῇ βοηθείᾳ τῆς Ὁμοσπονδίας κατὰ τὴν διάρκειαν
τοῦ 1970.

	<u>Διάρκεια</u>	<u>Λήξις Συμβάσεως</u>
1. Χαλκούσης & Υἱός	1 ἔτος/η	28/ 2/71
2. Ρολόγης Ατδ.	1 "	31 /3/71
3. Μ. Χρ. Πλατάνης & Σία	2 "	31 /7/71
4. Κονσερβοποιΐα Χρ. Μορφάκη	2 "	31/12/71
5. Ψυγεῖα ΑΛΠΕΙΣ	2 "	31/12/71
6. Α. & Α. Γενικαί Ἐπιχειρήσεις	2 "	28/ 2/72
7. Ἐταιρεῖαι Ἀσβέστου	2 "	21/ 4/72
8. Ν. Χατζηϊωάννου	2 "	31/ 5/72
9. Εὐστάθιος Κυριάκου & Υἱοί	2 "	30/ 6/72
10. Ι. & Π. Βιομηχανία Παριέ Ατδ.	2 "	31/ 8/72
11. ΖΑΚΟ Ατδ. (Πωληταί)	3 "	31/10/72
12. ΖΑΚΟ Ατδ. (Ὑπάλληλοι Ἀποθήκη)	3 "	31/10/72
13. Σύνδ. Πολιτικῶν Μηχανικῶν & Ἀρχιτεκτόνων	3 "	31/12/72
14. ΕΥΡΗΚΑ Ατδ.	3 "	31/12/72
15. Σύνδεσμος Ἰδιοκτητῶν Ἐφημερίδων	3 "	31/12/72
16. Γαλακτοκομεῖον Α. Κόρτα	2 "	31/12/72
17. Α. Βασιλόπουλος	3 "	28/2 /73
18. ΡΕΤΖΙΣ Ατδ.	3 "	31/ 3/73
19. Συνεργατικὴ Κεντρικὴ Τράπεζα	3 "	30/ 4/73
20. Ἐταιρεία Πυρρίων Ἀφροδίτη	3 "	15/ 5/73
21. Πρακτορεῖον Τυπου Πούλιας & Κόνιαρης	3 "	30/ 6/73
22. Φρουτοεξαγωγεῖς Ἀμμοχώστου	2 1/2 "	31/ 7/73
23. Γ. Π. Ζαχαριάδης	3 "	31/10/73
24. Α. Οὐζαν...	3 1/2 "	31/12/73

	<u>Διάρκεια</u>	<u>Λήξις Συμβά</u>
25. "Ατλας Κόπιο Ατδ.	3 Έτη	31/12/73
26. ΣΟΠΑΖ	3 1/2 "	31/12/73
27. ΓΕΒΟ Ατδ.	3 "	31/12/73
28. Σύνδεσμος Εενοδόχων	4 "	31/ 3/74
29. Διανέλλος & Βεργόπουλος Ατδ.		
30. 'Αγρόκτημα Λανίτη		
31. Μ. Μελικιάν & Σία		
32. Πιερίδης & Χαχολιάδης		
33. Ν. Ι. Δημητρίου		
34. 'Ετ. Πάγου & Ψυγείων Δημητρίου		
35. Γαλακτοκομεία Χαραλαμπίδη		
36. Πορτοκαλλοφυτεΐαι Κοντέας		
37. Ραδιοσταθμός Ζυγίου		
38. 'Αλευρόμυλοι ΟΛΥΜΠΟΣ		
39. Ταξι Καρυδάς Ατδ.		
